



**PLANIFIERS VOTRE AVENIR**  
PLANI-GESTION  
QUATRIÈME SAISON INC.  
Courtier en épargne collective et en contrat d'investissement  
Prenez rendez-vous dès maintenant  
Tél.: (819) 832-3563

## Bell invité à renoncer à l'interurbain

☐ Cogeco demande le démantèlement de l'alliance Stentor, aux audiences publiques du CRTC

Frédéric TREMBLAY Montréal (PC)

Les compagnies de téléphone membres de l'alliance Stentor, dont Bell Canada, devraient être obligées de se départir de leurs activités dans le secteur de la téléphonie interurbaine, estime le cablodistributeur, Cogeco.

Prenant la parole hier, à Hull, aux audiences publiques du CRTC sur l'autoroute de l'information, le président de Cogeco, Louis Audet, a aussi demandé le démantèlement de Stentor, estimant que cette alliance se comporte à la manière d'un «cartel», en évitant de se faire directement concurrence.

«Nous soutenons que pour qu'il

existe une concurrence significative et durable dans le domaine des installations, des produits et des services de communication, qui comprennent notamment les services interconceptions (interurbain), il faudra que l'alliance Stentor soit démantelée et que les compagnies de téléphone soient forcées de se départir de leurs activités interconceptions», a fait valoir M. Audet.

### Interfinancement

En retirant les communications interurbaines du champ d'activités des compagnies membres de Stentor, M. Audet fait remarquer que cela permettrait, en même temps, de mettre un terme au financement actuel du service local.

Les grandes compagnies de télé-

phone au Canada offrent leur service téléphonique de base à un prix inférieur à son coût, grâce au surplus généré par l'interurbain.

En éliminant cet interfinancement de l'interurbain vers le service local, Louis Audet opine que pourrait alors «émerger une véritable concurrence» dans la téléphonie locale.

Au cours d'un entretien accordé à La Presse Canadienne, M. Audet a reconnu que la fin de l'interfinancement engendrerait une augmentation du prix du service local pour les abonnés du téléphone, mais il a argué, qu'à moyen terme, les coûts diminueraient, à la faveur de l'établissement d'une véritable concurrence dans ce domaine.

Même si les cablodistributeurs

sont intéressés à entrer dans le secteur de la téléphonie locale, M. Audet a rappelé, hier, qu'il faudrait plusieurs années avant qu'ils en soient techniquement capables. «Vidéotron (autre cablodistributeur) a fait une étude exhaustive sur le sujet. On parle d'un délai de cinq à sept ans», a précisé M. Audet.

Dans sa présentation à Hull, le président de Cogeco a réitéré la demande de son entreprise visant à empêcher les compagnies de téléphone de faire concurrence aux cablodistributeurs, tant et aussi longtemps que ces derniers ne seront pas en mesure de faire de même dans la téléphonie.

Si les compagnies de téléphone étaient autorisées à faire rapidement leur entrée dans le secteur de la ca-

blodistribution, analyse M. Audet, cela pourrait signifier «l'émergence d'un supermonopole des compagnies de téléphone sur l'autoroute de l'information».

Dans un tel scénario, avance le président de Cogeco, les cablodistributeurs auraient de fortes chances d'être tout simplement «avalés» par les grandes compagnies de téléphone.

Cette situation aurait pour effet de desservir les consommateurs, tant au plan du prix que du choix, argue M. Audet. «L'intérêt des consommateurs canadiens exige que les cablodistributeurs soient en mesure d'opposer une concurrence vigoureuse et durable aux compagnies de téléphone, plutôt que de disparaître», insiste-t-il.

### Coup d'oeil boursier

Montréal-XXM **2132,88**  
+ 16,42

TSE-300 **4290,42**  
+ 27,24

Dow Jones **4087,83**  
+ 4,84

Dollar canadien (US Cents) **71,10**  
- 0,20

Or (New York-US\$) **384,00**  
+ 0,90

### DEVICES

Voici les taux des devises étrangères fournis hier par la Banque de Montréal.

Allemagne (mark)	1,0021
Belgique (franc)	0,050678
Colombie (peso)	0,00172
Corée (won)	0,00186
Etats-Unis (dollar)	1,4065
Europe (ECU)	1,8629
France (franc)	0,2831
Japon (yen)	0,01595
Mexique (peso)	0,2097
Royaume-Uni (livre)	2,2441
Suisse (franc)	1,2494
Venezuela (bolivar)	0,0084

## Les étrangers ont boudé les titres canadiens en janvier

Ottawa (PC)

Les investisseurs étrangers ont continué à boudé les titres canadiens, en janvier.

Les non-résidents ont vendu pour 811 millions \$ de titres canadiens pendant le mois, a révélé hier Statistique Canada.

Ces intérêts étrangers ont vendu pour 533 millions \$ d'actions canadiennes et 568 millions \$ en créance à court terme.

Ils ont par contre acheté pour 290 millions \$ d'obligations, mettant un terme à quatre mois consécutifs de vente d'obligations canadiennes.

Au cours de la période de cinq mois qui va de septembre à janvier, les non-Canadiens ont éliminé de leurs portefeuilles 6,5 milliards \$ de titres canadiens.

## Visa prépare une carte à puce

Toronto (PC)

Les consommateurs fatigués de chercher au fond de leurs poches la monnaie exacte pour payer le tarif d'autobus disposeront bientôt d'une nouvelle carte créée pour effectuer de petits achats.

Cette carte, conçue par Visa, ressemblera à n'importe quelle autre carte de débit ou de crédit - sauf qu'elle contiendra un tout petit microprocesseur. Pour pouvoir s'en servir, il suffira au consommateur de se rendre à un guichet automatique, retirer 50 \$ qu'il transférera ensuite dans la carte à puce.

Pour payer, la carte sera glissée dans un petit ordinateur. Le coût de l'achat sera retiré de la carte et le solde sera indiqué, a expliqué Sian Owen, de Visa Canada.

On prévoit que cette carte à puce servira à acquitter des achats de 10 \$ ou moins - comme un journal, un trajet d'autobus, la location d'un vidéo, le parcouru ou une tasse de café.

Visa estime que les achats de 10 \$ ou moins représentent 75 milliards \$ par année au Canada.

## Les taux d'intérêt

Voici les taux d'intérêt en vigueur le jeudi 23 mars 1995 dans les principales institutions financières au Canada. Ces taux sont fournis par les institutions financières et compilés par La Presse Canadienne.

Institutions	Dépôts à terme 0,59			Certificats de placement			Prêts hypothécaires			Prêt personnel Taux min.
	1 an	3 ans	5 ans	1 an	3 ans	5 ans	1 an	3 ans	5 ans	
<b>BANQUES</b>										
CIBC	6,000	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Laurentienne	6,000	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Montreal	6,000	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Nationale	6,000	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Scotia	5,750	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Royale	5,750	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
T. Dominion	6,000	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Hongkong	6,000	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Nat. Paris	6,400	7,250	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Caisses pop. Estrie	6,250	7,125	7,500	7,875	9,000	9,375	9,625	9,750	9,750	9,750
<b>FIDUCIARIES</b>										
Fid. Desjardins	6,250	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Montreal Trust	6,250	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Fid. Sun Life	6,550	7,375	7,625	8,000	9,125	9,500	9,750	9,750	9,750	9,750
Laurentienne Ir.	6,250	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
T. National	6,250	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Tr. Prêt. Rev.	6,250	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Tr. Royal	6,250	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Gr. Investors	6,250	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Trust Household	6,250	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Gr. La Mutualité	5,750	7,250	7,500	7,600	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750
Sherbrooke Trust	6,250	7,125	7,500	7,875	9,250	9,625	9,875	9,750	9,750	9,750

Les taux fournis étaient en vigueur le 23 mars 1995. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.

## Un «marché intéressant» pour les Estriens du côté de Minneapolis

- Robert Déry, consul général du Canada

Michel MORIN Sherbrooke

Quand ils songent à la possibilité d'exporter leurs produits vers les États-Unis, les entrepreneurs de l'Estrie lorgnent instinctivement vers la Nouvelle-Angleterre. Mais en regardant un peu plus loin, ils pourraient voir, du côté de Minneapolis, un marché intéressant à exploiter.

C'est en substance le message qu'est venu livrer le consul général du Canada à Minneapolis, Robert Déry, de passage en région pour mousser, en terme d'exportation, l'intérêt des entrepreneurs estriens pour les huit États contenus à l'intérieur de la mission canadienne, à Minneapolis.

### Comme le Québec

Reçu par le Bureau fédéral de développement régional (Québec) et la Maison régionale de l'Industrie, M. Déry a souligné que la région de Minneapolis offrait beaucoup de similitudes avec le Québec, en terme de pôle économique et de climat.

«Dans les états qui composent la mission de Minneapolis, on retrouve une belle diversité économique dont certains pôles s'apparentent bien avec le Québec et ceux de la région de l'Estrie, de commenter le consul du Canada. L'agro-alimentaire, les produits médicaux, les techniques de l'environnement et de l'information, le tourisme sont



Téléphoto par Claude Poulin  
Le consul général du Canada à Minneapolis, Robert Déry.

autant d'éléments que les entrepreneurs pourraient analyser comme débouchés d'affaires.»

Si l'offensive de la mission canadienne de Minneapolis ne fait que débiter, les perspectives de débouchés sont néanmoins prometteuses, fait remarquer Robert Déry. «Dans un premier temps, je veux mettre mes connaissances de la région de l'Estrie à jour. Parler d'exportation

auprès des entrepreneurs estriens, c'est en fait préparer le futur économique de ces entrepreneurs. Il y a dans les états du Colorado, Iowa, Minnesota, Dakota du Sud et du Wyoming des capacités de consommation intéressantes. C'est un territoire mal connu, à l'ombre des grands centres, mais qui offre quand même des possibilités intéressantes.»

En ce qui a trait à la situation politique qui prévaut au Québec, le consul Robert Déry souligne que les gens d'affaires américains s'intéressent quelque peu à la question, mais que l'avenir du Québec n'est pas devenu une priorité.

«Les gens lisent les journaux, ils s'intéressent un peu à ce qui se passe ici, au Québec. Mais pas plus. Comme tous les gens d'affaires,

les Américains aiment bien la stabilité. Néanmoins, je suis persuadé qu'ils sont prêts à envisager des relations d'affaires avec les entrepreneurs québécois.»

Georges-Henri Goulet, directeur de l'Estrie du Bureau fédéral de développement régional (Québec), insiste quant à lui sur l'importance de conserver à l'Estrie sa position avantageuse en terme de première région exportatrice.

### Planifier l'avenir

«L'Estrie est en avance sur toutes les autres régions au niveau des exportations. Il ne faut surtout pas perdre cet acquis, maintient M. Goulet. En diffusant de l'information à nos entrepreneurs, en mettant à leur service le réseau canadien de ressources à l'extérieur du pays, en rendant disponibles des banques de données, nous devons le lien manquant pour permettre à nos gens d'affaires de conserver les devants en matière d'exportations.»

Quant à elle, la Maison régionale de l'Industrie se fera partenaire de l'essor, sur le marché de l'exportation, du secteur manufacturier de l'Estrie en soutenant le Programme Nouveaux Exportateurs aux États frontaliers (lancé par le ministère canadien des Affaires extérieures et du Commerce extérieur) qui permettra aux dirigeants de 24 entreprises de l'Estrie de recevoir une formation intensive sur les tenants et aboutissants du commerce américain.

## La Chambre de Sherbrooke participera à un colloque international sur l'ALENA

Sherbrooke (MM)

Une cinquantaine de membres de la Chambre de commerce de Sherbrooke participeront, le 7 avril, à un colloque international sur l'Accord de libre échange nord-américain qui se tiendra au Connec-

Ce colloque est organisé par l'University of Connecticut, en association avec la Connecticut Business and Industry Association, la Greater Hartford Chamber of Commerce et l'Université de Sherbrooke.

L'Université de Sherbrooke a du reste délégué sur place le doyen de la Faculté d'administration, John Ingham, qui présidera une table ronde sur l'avenir de l'ALENA et Gas-

ton Bédard, professeur à la Faculté d'administration qui, pour sa part, prononcera une conférence sur les besoins en recherche et en éducation qui résultent de l'accord sur le libre échange entre les trois pays nord-américains.

Kim Campbell, ex-première ministre du Canada et John Ciaccia, ancien ministre des Affaires internationales, de l'Énergie et des Res-

sources du gouvernement du Québec seront du nombre des conférenciers.

Les universités du Connecticut et de Sherbrooke, ainsi que les chambres de commerce régionales entretiennent des relations privilégiées depuis déjà quelques années. Ce liens se sont tissés par le biais d'échanges étudiants et de visites industrielles.

Du 23 mars au 28 mars 1995

## COMMISSION NATIONALE SUR L'AVENIR DU QUÉBEC

ÉMISSIONS SPÉCIALES EN DIRECT DU MANOIR MONTMORENCY: L'AUDITION DES ORGANISMES NATIONAUX

Municipalités desservies par :

DU 23 MARS AU 28 MARS  
SUIVEZ SUR CES  
CANAL, LES TRAVAUX  
DE LA COMMISSION  
NATIONALE SUR  
L'AVENIR DU QUÉBEC.

Cogeco	Vidéotron	CF-Cable
Canal des débats de l'Assemblée nationale	Montréal 54 Québec 50 Victoriaville 53 Cap-de-la-Madeleine 27 Sherbrooke 41 Saguenay 44	Montréal Canal 60 Hull Aylmer Gatineau Buckingham Canal 46

et les cablodistributeurs et les télévisions communautaires participantes

ÉMISSIONS SPÉCIALES

Pour assister en personne aux audiences, vous devez vous inscrire auprès du Secrétariat national des commissions sur l'avenir du Québec en composant le

1 800 363-3043

Québec

Tableaux boursiers

MONTREAL Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

TORONTO

TORONTO Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

TORONTO Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

TORONTO Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

TORONTO Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

TORONTO Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

TORONTO Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

TORONTO Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

TORONTO Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

TORONTO Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

FONDS MUTUELS

FONDS MUTUELS Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

FONDS MUTUELS Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

FONDS MUTUELS Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

FONDS MUTUELS Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

FONDS MUTUELS Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

FONDS MUTUELS Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

FONDS MUTUELS Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

FONDS MUTUELS Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

FONDS MUTUELS Tableaux boursiers: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

3425, rue King Ouest, bureau 140 Sherbrooke 566-0666 Une équipe de bâtisseurs PROFESSIONNELS Bâtisseurs d'avenir depuis 1940.



01 PERSONNEL DEMANDE
JEUNE ENTREPRENEUR SÉRIEUX
de télémarketing à la recherche d'un collaborateur...

143 SERVICES DIVERS
MENUISERIE
Escaliers et planchers bois franc, finition int. de tous genres...

165 MOTOS-SCOOTERS
ACHÉTERAIS
SEA-DOO ET JET-SKI
en bonne ou mauvaise condition...

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES
VAN LUMINA 1994, cruise, démarreur à dist. très bonne condition...

170 AUTOS À VENDRE
MAZDA 323 1989, 3 p. 5 vit., blanche, 102 000 km, excellent condition...

170 AUTOS À VENDRE
PONTIAC VENTURA 1971 auto, antique et modifiée, moteur 455, 6 cylindres...

170 AUTOS À VENDRE
VOLKS PASSAT GL 1992, tout équipée, autom. 4 p., 58 000 km, bal garanti...

171 AUTOS À LOUER
LOCATION PELLETIER
Location de petites voitures, à la journée, à partir de 29 \$/jour...

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement.

PROG. EXTRA (AIDE SOCIALE)
Niveau culturel à bas niveau
1- aide technique
1- agent(e) de recherche

146 DÉMÉNAGEMENT
DÉMÉNAGEMENT
Comptez 26 p. Prix imbattables. Assurances + permis. 820-7171

148 PAYSAGISTES
ENT. MENAGER PAYSAGER
Tonte de gazon, etc. Peinture int. ext. Tél. 829-3853

169 PIÈCES D'AUTOS ET DE CAMIONS
GARAGE DE MECANIQUE
généraliste, à prix très compétitif, 255 h., 32 ans d'exp., moteurs, transmissions, etc.

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

170 AUTOS À VENDRE
1988 ACHEON VEHICULES USAGÉS
en bonne condition. Pouvez aller sur les lieux pour vous faire un bon prix. Ronald

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC
CONSTAT D'INFRACTION
AUX DÉFENDEUSES ET DÉFENDEURS DONT LES NOMS SONT ÉNUMÉRÉS DANS CETTE PAGE:

POSTE DE SECRÉTAIRE AUX VENTES ET TÉLÉ-MARKETING SERVICES
EXIGENCES
• Bilingue
• Expérience dans service clientèle

148 PAYSAGISTES
SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ ENR
vous offre pour la saison 1995 tonte de gazon, taille d'arbres, arbrustes, etc.

166 REMORQUES
REMORQUE 4 x 8 x 5 de haut, fermée, porte à l'arrière, pneus 15 p., blanche, 1000\$, Page: 829-8410

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES
1993 DODGE CARAVAN SE V.6, 3.3 L. 7 pass., 70 000 km, entièrement équipé...

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
À toutes les personnes qui, le 20 mars 1995, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke...

102 TRAVAIL DEMANDÉ
DAME FERRAIT MENAGE de semaine. Honnête, dynamique, ponctuelle. Tél. 837-7718

148 PAYSAGISTES
SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ ENR
vous offre pour la saison 1995 tonte de gazon, taille d'arbres, arbrustes, etc.

166 REMORQUES
REMORQUE 4 x 8 x 5 de haut, fermée, porte à l'arrière, pneus 15 p., blanche, 1000\$, Page: 829-8410

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES
1993 DODGE CARAVAN SE V.6, 3.3 L. 7 pass., 70 000 km, entièrement équipé...

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
À toutes les personnes qui, le 20 mars 1995, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke...

143 SERVICES DIVERS
A-BAS-ARGENT
Grands tableaux ou imprimés. Réparations chimiques, couverts, fissures dans solage, etc.

148 PAYSAGISTES
SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ ENR
vous offre pour la saison 1995 tonte de gazon, taille d'arbres, arbrustes, etc.

166 REMORQUES
REMORQUE 4 x 8 x 5 de haut, fermée, porte à l'arrière, pneus 15 p., blanche, 1000\$, Page: 829-8410

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES
1993 DODGE CARAVAN SE V.6, 3.3 L. 7 pass., 70 000 km, entièrement équipé...

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

170 AUTOS À VENDRE
1984 CUSTOMER Honda GL 1200, 1984 Custom, 1984 Honda, 819-472-1504, René

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
À toutes les personnes qui, le 20 mars 1995, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke...

# Décès, Prières, Remerciements

## NEUVAINES À MARIE

Important de ne demander que des choses positives.

**Récitez NEUF** — Je vous salue Marie pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi.

**Présentez deux demandes** qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à cœur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message.

**Vous obtiendrez ce que vous voulez...**

C.P. 32964 R.P. 33114

## REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.



## BERGERON Evelyn (Guertin)

— Au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, le 21 mars 1995, est décédée madame Evelyn Guertin, à l'âge de 57 ans, épouse de Lucien Bergeron, demeurant à la Canton de Brompton. La défunte repose aux:

**JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE**  
Salon Funéraire Arthur Bélisle Enr.  
72 Larocque, Bromptonville, Qc  
Tel.: 819-564-6455  
Louise Alix, directrice

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le lundi 27 mars 1995, à 14 h, en l'église Ste-Praxède. Après les funérailles, il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière de Bromptonville. Outre son époux, madame Guertin laisse dans le deuil ses enfants: Aline (Daniel Fredette); Alain (Louissette Lahaie); Marielle (Alain Cloutier); Irène; Mario (son amie Chantal Guillemette); ses petits-enfants: Julie et Martin Fredette; Nancy, Benoît et Kathy Bergeron; Michael, Caroline, David Cloutier; Isabelle et Gabriel Bergeron; Mélanie Fortin; Lydia Dion; ses frères et soeurs: Victoria Guertin (David Cyr); Lucienne Guertin (Léonard Vachon); Gérard Guertin (Hélène Leboeuf); Rita Guertin (Gérard Bergeron); Nova Guertin (Pierrette Ruel); Edgar Guertin (Rita); Irène Guertin (Robert Theriault); Jeannine (Jean-Guy Rousseau); son ami: Richard Gosselin; ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 6e C et 9e C du C.H.U.S. pour les bons soins prodigués à Mme. Guertin.



## LAFLAMME Gisèle (Gervais)

— A Sherbrooke, le 23 mars 1995, est décédée madame Gisèle Gervais, à l'âge de 66 ans, épouse de feu Roland Laflamme, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose à la:

**Résidence Funéraire Steve L. Elkas Inc.**  
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-565-1155  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: SAMEDI de 19 h à 22 h et DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le lundi 27 mars 1995, à 14 h, en l'église Notre-Dame Assomption. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Laflamme laisse dans le deuil ses enfants: Alain Laflamme, Sherbrooke; Normand Laflamme (Joëlle), Fleurimont; Carole Laflamme (Jacques), Magog; Line Laflamme, Sherbrooke; Francine Laflamme (Armand), Sherbrooke; Johanne Laflamme (Jean-Marc), Sherbrooke; Luc Laflamme (Céline), Sherbrooke; Jocelyn Laflamme (Josée), Sherbrooke. Elle était aussi la mère de feu Louise Laflamme (Yvon), Sherbrooke. Elle laisse aussi dans le deuil 14 petits-enfants; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Aurélie Lyonnais, Sherbrooke; M.Mme Gérard Gervais, Sherbrooke; M.Mme Henri Charbonneau, Sherbrooke; M.Mme Rouville Fredette, Bromptonville; M.Mme Gilbert Côté, Manchester; M.Mme Bertrand Lefebvre, Fleurimont; M.Mme Jacques Grimard, Sherbrooke; Mme FABIOLA Laflamme, Sherbrooke; Mme Dorina Laflamme, Asbestos; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



## TÉTREAULT Ernest

— Au Centre Hospitalier de Sherbrooke, le 21 mars 1995, est décédé monsieur Ernest Tétreault à l'âge de 80 ans, époux en 2<sup>èmes</sup> noces de feu Jeanne Gauthier et en 2<sup>èmes</sup> noces de Irène Varin, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter la volonté du défunt, il n'y aura pas d'exposition, il y aura incinération sous la direction des:

**JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.**  
Salon Funéraire Arthur Bélisle Enr.  
505 Short  
Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-564-6455  
Louise Alix, dir.

La famille sera présente à l'église une demi-heure avant les funérailles afin de recevoir les témoignages de sympathie. Funérailles, le samedi 25 mars 1995, à 10 h, en l'église Ste-Jeanne D'Arc. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Tétreault laisse dans le deuil ses enfants: Yvan (Annette Rousseau); Suzanne (Richard Vallée); Alain (Hélène Beauchesne); Michel (Suzanne Boutin); enfants de sa seconde épouse: Gilles Arsenault (Louise Dumas); Luc Arsenault; Johanne Arsenault (Stéphane Favreau); Christian Jacques (Denise Fortier); sa soeur: Yvonne (Gérard Raymond); ses beaux-frères et belles-soeurs: Danielle Théberge (feu Narcisse); Marie-Ange Gauthier (feu Dominic); Berthe Gauthier (feu Wilfrid Lambert); Alice Gauthier (feu Jean Laforest); Béatrice Bourque (feu Gérard Gauthier); Lucille Varin (Jérôme); Jeannette Varin (Jean-Paul); Louis Varin (Pauline); Pauline Varin; ainsi que ses petits-enfants, arrière-petits-enfants; neveux, nièces, autres parents et amis.

## IN MEMORIAM

- BERGERON (Mme Evelyn) 57 ans, Canton Brompton
- BISSONNETTE (Mme Yvonne) 91 ans, Sherbrooke
- BLAIS (M. Gaston) 83 ans, Sherbrooke
- CHAREST (Mme Marie-Louise) 88 ans, Sherbrooke
- DAIGLE (M. Paul) 74 ans, Sherbrooke
- DION (Mme Claire) 84 ans, Sherbrooke
- FRASER (Mme Fernande) 73 ans, Sherbrooke
- FREDETTE (M. Clermont) 64 ans, Stoke
- GAUDREAU (Mme Yvonne) 86 ans, Notre-Dame-des-Bois
- LACROIX (M. Bernard Guy) 78 ans, Magog
- LAFLAMME (Mme Gisèle) 66 ans, Sherbrooke
- LAMARCHE (Mme Thérèse) 80 ans, Sherbrooke
- LANGLOIS (M. Laurent) 82 ans, Sherbrooke
- LANTAGNE (M. Gérard) 69 ans, Rock Forest
- LECOURS (Mme Florida) 90 ans, Woburn
- L'ESPERANCE (Mme Jeannette) 87 ans, Magog
- MALAVOY (Mme Anne-Marie) 71 ans, Montréal
- MORIN (Mme Irène) 76 ans, Asbestos
- NOEL (Mme Jacqueline) 64 ans, Windsor
- ST-JAMES (Mme Huguette) 63 ans, Sherbrooke
- ST-PIERRE (M. Roland) 85 ans, Sherbrooke
- TETREAULT (M. Ernest) 80 ans, Sherbrooke
- THIBAUT (M. Jean) 37 ans, Sherbrooke
- TURCOTTE (M. Clément) 70 ans, Sherbrooke

**E. PROVOST MONUMENTS**  
offrent leurs plus sincères condoléances à toutes les familles éprouvées par la perte d'un être cher.  
(Lettrage - réparation au cimetière)  
20, 15e avenue Nord (voisin) McDonald  
Sherbrooke, J1E 2Z6 569-1700



## DION Claire (Beaudoin)

— A L'Hôpital d'Youville, de 23 mars 1995, est décédée madame Claire Beaudoin-Dion à l'âge de 84 ans, épouse de feu Léopold Dion demeurant à Sherbrooke. Heures de visite jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 15. Funérailles, le samedi 25 mars 1995, à 9 h 30, en la Cathédrale St-Michel. Inhumation au cimetière St-Michel, sous la direction des:

**JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.**  
Salon Funéraire Arthur Bélisle Enr.  
505 Short  
Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-564-6455  
Louise Alix, dir.

Madame Dion laisse dans le deuil sa soeur: Cécile Beaudoin-Vallée; sa belle-soeur: Jeanne Dion (feu Roger Dion); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de l'unité 25 de l'hôpital d'Youville pour les bons soins prodigués à Mme Dion. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'HÔPITAL D'YOUVILLE, seraient grandement appréciés de la famille.

(Violette); M. Gérard Raymond; M.Mme Roland Aubé (Eileen); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES AMIS DE L'HÔTEL-DIEU DE SHERBROOKE, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, P.Q. J1H 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

**On peut guérir les maladies du rein**  
Innovative, efficace, naturelle  
Donnez à la  
LA FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU REIN  
Remerciements au SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue  
Suite des avis à la page suivante

**MESSAGES DE SYMPATHIE**  
à la famille éprouvée  
**PROMESSES DE DONNS** (organismes sans but lucratif)  
Livrés directement à la résidence funéraire.  
SERVICE 7 JOURS / SEMAINE DE 9H00 À 21H00  
TÉLÉPHONEZ-NOUS! 1 800 567-1329

## AVIS LÉGAL - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

## AVIS D'APPEL D'OFFRES



Numéro d'avis: 100  
Caisse populaire Desjardins de Valcourt  
1120, rue des Cascades, Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Après appel: La Caisse, donne avis par les présentes qu'elle souhaite obtenir des soumissions pour la vente de l'immeuble décrit ci-dessous:  
Immeuble semi-collision, 1 étage  
Dimension 32 sur 40 pieds  
Superficie du terrain 24 000 pieds carrés  
Incluant fosse septique et champs d'épuration  
Lots numéros 298-5 et 298-7, Canton de Valcourt  
Evaluation municipale uniforme: 78 435\$  
L'immeuble est situé à l'adresse suivante: 5577, Rang 5 Sud, Valcourt. Il peut être examiné à l'avance en communiquant avec M. Serge Saint-Pierre ou Mme Carole Desjardins, représentants de la caisse, au numéro suivant: (514) 532-3112.  
La vente sera faite sans aucune garantie.  
Les soumissions devront être faites par écrit et contenir les renseignements suivants: la référence au numéro de l'avis indiquée ci-dessus, le nom et l'adresse du soumissionnaire, le prix qu'il offre de payer excluant les taxes et toute condition dont il veut assortir sa soumission. Le prix de vente sera payable comptant lors de la signature du contrat de vente à intervenir entre le soumissionnaire et la caisse.  
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, à l'ordre de la caisse au montant de trois cent dollars (300\$).  
Les soumissions devront être reçues au siège social de la caisse sous pli cacheté, au plus tard le 31 mars 1995 à 14 h. L'ouverture des soumissions aura lieu le 31 mars 1995 à 14 h au siège social de la caisse et toute personne ayant soumissionné pourra être présente.  
Si une soumission est acceptée, le soumissionnaire concerné devra signer un acte de vente notarié dans les trente jours de la date à laquelle il sera informé de l'acceptation de son offre. Le transfert de propriété et la prise de possession auront lieu à la date de signature de l'acte de vente, à moins que la caisse accepte qu'il ait lieu à une date postérieure. Les frais de notaire et d'inscription de l'acte de vente seront à la charge de l'acheteur.  
La caisse ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions. Les soumissions inférieures à 65 000\$ ne seront pas retenues. 04138

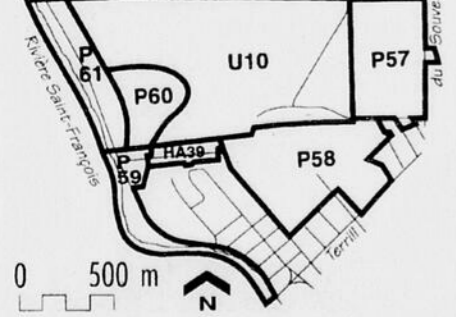


## Avis public

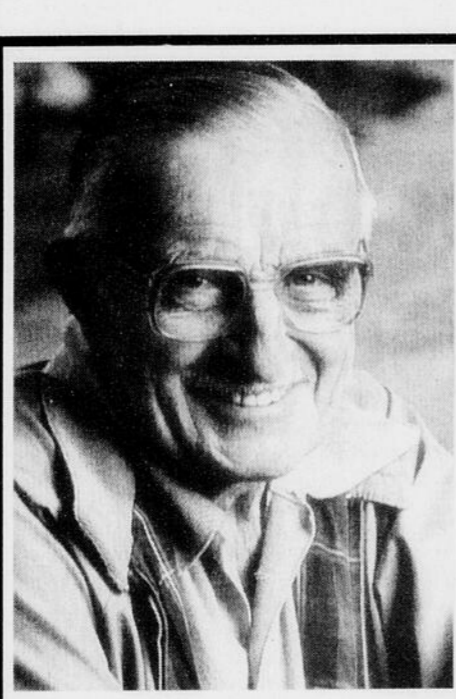
### RÈGLEMENT N° 3501-36

À toutes les personnes qui, le 20 mars 1995, étaient domiciliées dans les zones HA39, P57, P58, P59 et P60 contiguës aux zones P61 et U10, propriétaires d'un immeuble situé dans ces zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, ou occupants d'une place d'affaires située dans ces zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

AVIS PUBLIC  
est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Sherbrooke, que, lors d'une séance spéciale tenue le 20 mars 1995, le Conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 3501-36 modifiant le règlement no 3501 de zonage, afin de permettre les accès véhiculaires et les entrées charretières sur le boulevard Saint-François Nord dans les zones P61 et U10 pour desservir les usages publics utilitaires. Lesdites zones contiguës sont délimitées tel qu'il apparaît au plan annexé au règlement no 3501 de zonage dont extrait est ci-après reproduit.



Le périmètre des zones concernées est le suivant:  
P61: bornée en partie par la rivière Saint-François, le boulevard Saint-François Nord.  
U10: bornée en partie par la rue des Pélerins, la rue Desjardins.  
le périmètre des zones contiguës est le suivant:  
HA39: bornée en partie par la rue Chicoyne, la rue Lévesque;  
P57: bornée en partie par la rue du Souvenir, la rue des Pélerins, la rue Desjardins;  
P58: bornée en partie par la rue Chicoyne, la rue Ville-neuve, la rue Pelletier, la rue Parc, la rue Terrill, la rue Gouin, la rue Taché, la rue Desjardins;  
P59: bornée en partie par la rivière Saint-François, la rue Lévesque;  
P60: impossible à décrire par les noms de rues; que toutes les personnes domiciliées dans ces zones contiguës, propriétaires uniques d'un immeuble situé dans ces zones, occupants uniques d'une place d'affaires située dans ces zones, désignées par procuration comme représentantes des copropriétaires indivis d'un immeuble situé dans ces zones ou des occupants d'une place d'affaires située dans ces zones conformément aux articles 525 et 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités ou désignées par résolution comme représentantes d'une personne morale conformément à l'article 528 de ladite loi, qui étaient majeures, de citoyenneté canadienne et qui n'étaient ni interdites, ni en cure, armées suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public en date du 20 mars 1995, peuvent transmettre au soussigné, dans les cinq jours de la publication du présent avis, une requête signée, pour chacune des zones HA39, P57, P58, P59 et P60 contiguës aux zones P61 et U10, par au moins:  
12 personnes pour la zone HA39  
2 personnes pour la zone P57  
2 personnes pour la zone P58  
2 personnes pour la zone P59  
3 personnes pour la zone P60  
qui sont domiciliées, propriétaires d'immeuble ou occupants d'une place d'affaires habiles à voter sur le règlement en question en raison d'un immeuble situé dans l'une ou l'autre desdites zones contiguës afin de participer à la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et, le cas échéant, au scrutin référendaire concerné.  
DONNE À SHERBROOKE, ce 24e jour de mars 1995.  
Me Pierre Huard  
greffier  
04369



## SAINT-PIERRE Roland

— A Sherbrooke, le 21 mars 1995, est décédé monsieur Roland Saint-Pierre à l'âge de 85 ans, époux en 1<sup>ères</sup> noces de feu Vivian Bourassa et en 2<sup>èmes</sup> noces de feu Germaine Gagné, demeurant à Rock Forest. Le défunt repose à la:

**Résidence Funéraire Steve L. Elkas Inc.**  
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-565-1155  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 25. Funérailles en présence de la dépouille mortelle, samedi le 25 mars 1995, à 14 h, en l'église Résurrection du Christ de Rock Forest. Les cendres seront déposées au cimetière de Valcourt à une date ultérieure. Monsieur Saint-Pierre laisse dans le deuil son amie: Janine P. Bachand; ses enfants: Suzanne et Louise. Il était également le père de feu Jean (Madeleine Labbé). Il laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants: François (Lucie Labbé), Elaine et Pierre Denis; Joëlle, Dominique et Etienne Saint-Pierre; Sébastien Saint-Pierre Lessard; sa soeur: Irma Dupaul; son beau-frère: Jean Ledoux; sa belle-soeur: Mme Armand Saint-Pierre (Alice); ses neveux, nièces, ainsi que de nombreux amis. Nous perdons tous un être précieux pour sa bonté, sa joie de vivre, sa sérénité et son sens aigu de l'intégrité et de la détermination. Jusqu'au bout, il s'est battu! En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la FONDATION DU SHERBROOKE HOSPITAL, 375 rue Argyle, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5.

ces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 2e Sud du C.H.S. V.P. pour les bons soins prodigués à Mme Beaulne-Bissonnette.



## BISSONNETTE Yvonne (Beaulne)

— Au C.H.St-Vincent de Paul, le 22 mars 1995, est décédée madame Yvonne Beaulne-Bissonnette, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Onésime Bissonnette, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose au salon de la:

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
1011 Galt Ouest  
Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-565-7646  
Alain Leclerc, d.g.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 40. Funérailles, le samedi 25 mars 1995, à 10 h, en l'église St-Charles Garnier. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bissonnette laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Huguette); Lise; Pierre; elle était également la mère de feu Huguette; son gendre: Raynald Fréchette (Suzanne); ses petits-enfants: Johanne (Marc Henri); Claude (Rachel Morency); Marc (Sophie Panetton); Lucie; Patrick; Hugues; Daniel (Céline Bahl); ses arrière-petits-enfants: Patrick et Rébecca; sa soeur: Jeanne Chapman; ses belles-soeurs: Cécile Beaulne, Maria-Ange Bouchard, Jean Bissonnette (Laura); ainsi que ses neveux, ni-



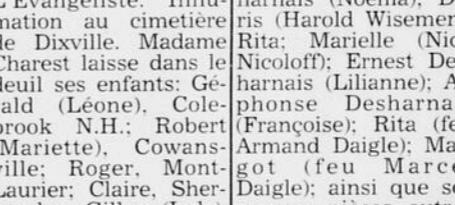
## CHAREST Marie-Louise (Major)

— A la Résidence de l'Estrie de Sherbrooke, le 20 mars 1995, est décédée madame Marie-Louise Major à l'âge de 88 ans, épouse de feu Alfred Charest, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose à la:

**Résidence Funéraire Charron & Fils Inc.**  
228, rue Child  
Coaticook, QC  
Tel.: 819-849-4141  
Fax: 819-849-4200  
C. Charron, prés.  
S. Charron, dir.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, vendredi le 24 mars 1995, à 10 h, en l'église St-Jean Brébeuf. Après les funérailles, il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Daigle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Paul (Barbara); Richard (Johanne); Michel; ses petits-enfants: Stephen, Mark, Eric, Veronique, Matthew, Catherine; ses frères et

soeurs: Gérard Daigle (Hélène); Florence Lajoie; Pauline (Maurice Galant); Muguette (Léo Provencher); Raymond Daigle (Annoncia); ses beaux-frères et belles-soeurs: Roland Desjardins (Noéma); Doris (Harold Wiseman); Rita; Marielle (Nick Nicoloff); Ernest Desjardins (Liliane); Alphonse Desjardins (Françoise); Rita (feu Armand Daigle); Margot (feu Marcel Daigle); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, seraient grandement appréciés de la famille.



## BLAIS Gaston

— A Sherbrooke, le 19 mars 1995, est décédé monsieur Gaston Blais, à l'âge de 83 ans, époux de feu Aline Prince, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la:

**Résidence Funéraire Steve L. Elkas Inc.**  
601, rue Conseil  
Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-565-1155  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.

Funérailles le samedi 25 mars 1995, à 10 h 30, en l'église St-Sacrement. Monsieur Blais laisse dans le deuil sa belle-soeur: Fernande Lapointe (feu Gérard), Sherbrooke; ses neveux et nièces: Monique Blais; Yolande Blais; Diane Blais; Jacques Blais; Madeleine Prince; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

## DAIGLE Paul

— Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul, le 21 mars 1995, est décédé monsieur Paul Daigle à l'âge de 74 ans, époux de Hazel Desjardins, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose aux:

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
530, rue Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tel.: 819-565-7646  
Alain Leclerc, d.g.

Funérailles le samedi 25 mars 1995, à 10 h 30, en l'église St-Patrick. Les cendres seront déposées au Columbarium de la Coopérative Funéraire de l'Estrie. La famille sera présente en l'église même à Compter de 9 h 45, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Outre son époux, madame Fraser laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Véronique Rivard); Larry (Louise Sylvie Campagna); ses petits-enfants: Cheryl, Ann, Karen, Marie-Christine, Simon, Cindy, Marika; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: Mme Pauline Labrecque Folland; M.Mme Jack Pen (Fleurette); Mme Fernand Hébert

**REMERCIEMENTS à ST-JOSEPH**  
pour faveur obtenue.  
V.F. 33118

**MERCi MON DIEU**  
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernera les affaires les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 3e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.  
L.N. 33118

**REMERCIEMENTS**  
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.  
L.N. 33119

**REMERCIEMENTS**  
au SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue  
M.L. 33124

Ensemble on peut vaincre le cancer  
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER  
CANADIAN CANCER SOCIETY

# Décès, Prières, Remerciements



**FREDETTE  
Clermont**  
— Au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, le 20 mars 1995, est décédé monsieur **Clermont Fredette**, à l'âge de 64 ans, époux de Jeannette, demeurant à Stoke. Le défunt repose à:

**JARDINS  
DU SOUVENIR  
DEL'ESTRIER INC.**  
Salon Funéraire  
Arthur Bélisle Enr.  
72 rue Larocque  
Bromptonville, QC  
Tél.: 819-846-4454  
Louise Alix, dir.

Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 14 h 20. Funérailles le vendredi 24 mars 1995, à 14 h 30, en l'église Ste-Praxède. Inhumation au cimetière de Bromptonville. Outre son épouse, monsieur Fredette laisse dans le deuil ses enfants: Micheline (Renald Cloutier); Marcel (Madeleine Larmache); Roger (Danielle Dion); ses petits-enfants: Sébastien, Matthieu Cloutier, Katia Fredette; Sabrina, Michael Fredette; ses frères et sœurs: Liliane, Alice; Willie Bill (Marie-Rose St-Laurent); Annette; Jeanne; Raymond (Lucille Chenard); Ernest; Monique (Raymond Bellerose); Robert; Janine; ses beaux-frères et belles-sœurs: Janette (Germain Gauthier); Rollande (Roger Côté); Gilles (Roger Côté); Roger Dumais; Edgar Roy; Eugénie Gauthier (feu Fernand Roy); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

**GAUDREAU  
Yvonne  
(Pratte)**  
— Au C.H. Lac-Mégantic, le 23 mars 1995, est décédée Mme **Yvonne Pratte-Gaudreau**, à l'âge de 86 ans, épouse de feu Napoléon Gaudreau, demeurant à Notre-Dame-des-Bois. La défunte repose au:

**CENTRE  
COMMUNAUTAIRE  
Notre-Dame-des-Bois  
sous la direction du:  
Centre Funéraire  
Jacques & Fils Inc.**  
3800 Québec-Central  
Lac-Mégantic, QC  
Tél.: 583-0445  
Fax: 583-0908  
J.-P. Jacques, p. d. g.  
F. P. Jacques, v. p.  
Cécile Lambert,  
prép. aux familles

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. LUNDI de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le lundi 27 mars 1995, à 14 h, en l'église Notre-Dame-des-Bois. Inhumation au cimetière paroissial. Madame Gaudreau laisse dans le deuil ses enfants: Laurent (Gisèle Blais); Notre-Dame-des-Bois; Normand (Claudette Blais); Notre-Dame-des-Bois; ses petits-enfants: Robert (Sylvie Charbonneau); Notre-Dame-des-Bois; Paul (Lucie Ramsey); Fleury; Andréanne (Benoît Blais); Ibeville; Diane (Yves Gilbert); Lac-Mégantic; Marthe (Roger LeBlanc); Stoke; Jean (Julie Blais); Victoria; Elise (Marc Breault); Lac-Mégantic; ses sœurs: Rose Pratte-Boucher; Notre-Dame-des-Bois; Imelda Pratte-Gaudette; Rock Forest; son beau-frère: Armand Dumoulin (Marie-Rose Gaudreau); Rimfort; Me; ses belles-sœurs: Clara Hains (Gaudreau); Fleury; Lina Paquette; Gaudreau; Sherbrooke; ainsi que ses 10 arrière-petits-enfants, neveux, nièces, autres parents et amis.

d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

**Coopérative  
Funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Alain Leclerc, d. g.**  
Funérailles le samedi 25 mars 1995, à 11 h, en l'église Ste-Marguerite. La famille présente une demi-heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Outre son épouse, monsieur Lacroix laisse dans le deuil ses deux filles: Ruth et Suzanne; ses petits-enfants: France, Danielle, Stéphane, Dominique et Karine; ses arrière-petits-enfants: Stéphane Jr. et Kassandra; sa sœur: Jeannette Jetté. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-sœurs, plusieurs neveux, nièces et beaucoup d'amis. La famille aimera remercier le personnel du Centre Hospitalier La Providence et un merci au personnel du Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke pour les bons soins prodigués à M. Bernard Guy Lacroix. En guise de sympathie des dons à la FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER LA PROVIDENCE DE MAGOG, 50 rue St-Patrice Est, Magog PQ J1X 3X3, ainsi que des dons à la FONDATION DU C.H.U.S. 3001, 12e Ave Nord, Sherbrooke PQ J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



**L'ESPÉRANCE  
Jeanette  
(Beauvais)**  
— A Magog le 22 mars 1995, est décédée madame **Jeanette Beauvais-L'Espérance**, à l'âge de 87 ans, épouse de feu Charles L'Espérance. La défunte repose à:

**Residence Funéraire  
Ledoux Magog Inc.**  
150, rue Sherbrooke  
Magog, QC  
Tél.: 819-843-4473  
Jacques Ledoux  
président

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 15. Funérailles, le samedi 25 mars 1995, à 9 h 30, en l'église Ste-Marguerite Marie. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame L'Espérance laisse dans le deuil ses enfants: Adrien, Adrien (René); Edouard; Josephat (Huguette); Bertrand, Huguette, ses frères et sœurs: David (Agnès); M. Mme Louis Beauvais; Blanche (Laurent Courtemanche); Médora (Léopold Dufresne); Noëlla (Robert Gagnon); sa belle-sœur: ses petits-enfants; arrière-petits-enfants; autres parents et amis.

**LAMARCHE  
Thérèse  
(Roy)**  
— Au C.H. St-Vincent de Paul, le 22 mars 1995, est décédée madame **Thérèse Roy-Lamarche**, à l'âge de 80 ans, épouse de Jean-Paul Lamarche de meurant à Sherbrooke. Funérailles, le samedi 25 mars 1995, à 10 h 30, en la Cathédrale St-Michel, sous la direction de la:

**Coopérative  
Funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Alain Leclerc, d. g.**



La famille sera présente au salon même à compter de 9 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Outre son époux, madame Lamarche laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Léa Roy-Rivard (feu Lucien), Vermont; Marie-Ange Nadeau (feu Armand), Vermont; Jeanne Robitaille (feu Léon), Brompton; Apollinaire Roy (Lillianne Dumas), Sherbrooke; Rosaire Roy (Yvonne Leclaire), Sherbrooke; ses belles-sœurs: Irène Roy (feu Viateur), Montréal; Flore Roy (feu Emmanuel), Sherbrooke; Alice Roy (feu Gérard), Vermont; Rita Lamarche-Morissette, Montréal; Gérald Lamarche (Ghislain), St-Hubert; Philippe Lamarche; laisse plu-

sieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille aimera remercier la Congrégation des Soeurs Dominicaines des St-Anges Gardiens, pour l'attention portée envers Mme Thérèse Lamarche.



**LANGLOIS  
Laurent**  
— A Sherbrooke, le 20 mars 1995, est décédé monsieur **Laurent Langlois**, à l'âge de 82 ans, époux de Emmentienne Paquette, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la:

**Residence Funéraire  
Steve L. Elkas Inc.**  
601, rue Conseil  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.

Funérailles en présence des cendres, le samedi 25 mars 1995, à 10 h 30, en l'église Ste-Famille. La famille sera présente à l'église dès 10 h pour recevoir les condoléances. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. M. Langlois laisse dans le deuil ses filles: Bernadette (Jean-Marc Raby); Madeline (Robert Lessard); Lise (Gaëtan Fortier). Il laisse également ses 8 petits-enfants; ses frères: Georges, Bernard et leurs épouses; sa sœur: Ena Paradis; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Léonie Paquette; Mme Annette Paquette; M. Rosario Paquette; M. Mme Gérard Charron; Mme Blanche Paquette; M. Mme Hermine Désautels; ses neveux et nièces et de nombreux amis dont Mme Rejeanne Phaneuf.



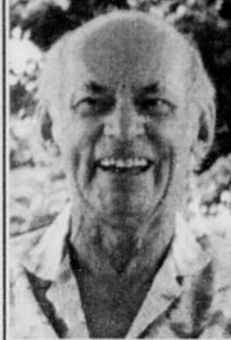
**LECOURS  
Florida  
(Breton)**  
— Au C.H. Lac-Mégantic, le 22 mars 1995, est décédée madame **Florida Breton-Lecours**, à l'âge de 90 ans et 1 m, épouse de feu Denis Lecours demeurant à Woburn. La défunte repose au:

**CENTRE  
COMMUNAUTAIRE  
DE WOBURN  
sous la direction du:  
Centre Funéraire  
Jacques & Fils Inc.**  
3800 Québec-Central  
Lac-Mégantic, QC  
Tél.: 583-0445  
Fax: 583-0908  
J.-P. Jacques, p. d. g.  
F. P. Jacques, v. p.  
Bertha Bédard,  
prép. aux familles

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 25 mars 1995, à 11 h, en l'église St-Augustin de Woburn. Inhumation au cimetière paroissial. Madame Lecours laisse dans le deuil ses enfants: Olivette, Margie, Marcel, Dolores, Edgar; René; 4 belles-filles: Orise, Allaire, Cécile Turcotte, Henriette Quirion, Hildred Neil; 2 gendres: Jacques Morin, Eugène Charest; 31 petits-enfants; 51 arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

**MALAVOY  
Anne-Marie  
(Maillard)**  
— A sa demeure de Montréal, le 22 mars 1995, est décédée ma-

dame **Anne-Marie Maillard-Malavoy**, à l'âge de 71 ans, épouse de André Malavoy, demeurant à Montréal. La défunte repose à:



**MORIN  
Irène  
(Dumont)**  
— Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 23 mars 1995, est décédée madame **Irène Dumont**, à l'âge de 76 ans, épouse de Eddy Morin, demeurant à Asbestos. La défunte repose à:

**Residence Funéraire  
Desrochers Inc.**  
560, 1ère Avenue  
Asbestos, QC  
Tél.: 819-879-2232  
Noël Fréchette, prés.

Heures de visite: VENDREDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le samedi 25 mars 1995, à 14 h, en l'église St-Isaac Jogues. Il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure. Outre son époux, Mme Morin laisse dans le deuil son fils et sa bru: M. Mme Jacques Morin (Ghislain Breault); Asbestos; son gendre: M. Laurent Malouin, Boucherville; ses petits-enfants: François, Marie-Noëlle, Andrée, Anne, Emilie, Olivier; ses frères et sœurs: M. Mme Adrien Dumont (Rose Côté), St-Agapit; M. Mme Alonzo Côté (Andrienne Dumont), Dosquet; M.

Mme René Gingras (Pauline Dumont), Asbestos; Mme Hélène Dumont, Québec; M. Mme Richard Dumont (Mariette Lamontagne), St-Apollinaire; ses beaux-frères et ses belles-sœurs: M. Mme Lucien Morin (Yvette Perreault), Asbestos; Mme Stella Mailhot, Sherbrooke; Mme Marie-Berthe Pinard, Asbestos; Mme Irène Piché, Asbestos; M. Albert Breton, St-Patrice; Mme Anita Morin, Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

roline, Valérie, Julie; ses frères et sœurs: Lina (feu Armand Gaudreau); Florence (feu Victor Prévost); Laurent (feu Béatrice Prévost); Jeanne F.C. S.C.J.; Jean-Paul (Cécile Mégrée); Thérèse (Eustache Morin); Lucille F.C.S.C.J.; Denyse F.C.S.C.J.; Gabrielle (Léon Forget); Fernand (Thérèse Forget); Léonard (Gertrude Shank); Jean-Marc (Huguette Noël); Gisèle (Gaston Morneau); elle était la sœur de feu Hermyle Paquette (feu Yvette Charron) et de Georges Turgeon; ses beaux-frères et belles-sœurs: Rachel (feu Paul Guérin); Normand (ex épouse Fernande Blanchette); Jeanne-D'Arc (feu Léonard Salois); Benoît (Jano Labrie); Fernande (Miguel Durand); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier sincèrement le Dr. Marcel Rochon et le personnel du 6e C du C.H.U.S. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

**NOEL  
Jacqueline  
(Gagnon)**  
— Au C.H.S.V.P. le 22 mars 1995, est décédée madame **Jacqueline Gagnon-Noël**, à l'âge de 64 ans, épouse de Germain Noël, autrefois de Windsor. La défunte repose au salon de la:

**Maison Funéraire  
Antonio Boisvert  
& Fils Inc.**  
64, 3e Avenue  
Windsor, QC  
Tél.: 819-845-3992  
Alain Leclerc, d. g.  
Lionel Turgeon, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h. Funérailles, le samedi 25 mars 1995, à 13 h 15, en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Noël laisse dans le deuil ses enfants: Francine, An-



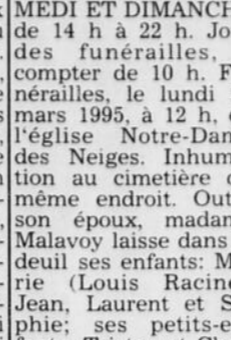
autres parents et amis. La famille tient à remercier le Dr Roger Mailhot, ainsi que le personnel du C.H. H.D. pour les bons soins prodigués à M. Thibault.

**TURCOTTE  
Clément**  
— Au C.H.U.S. le 7 février 1995, est décédé monsieur **Clément Turcotte**, à l'âge de 70 ans, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

**Coopérative  
Funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Alain Leclerc, d. g.**

Une messe commémorative sera célébrée le samedi 25 mars 1995, à 14 h, en l'église St-Charles Garnier. La famille sera présente en l'église même une heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Outre son épouse, monsieur Thibault laisse dans le deuil ses enfants: Lyne; Richard; Nancy; son épouse: Berthe Fortier; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs: Félienne Turcotte (Laurette); Félienne Lessard (Gilbert); Jeannine Gravel (Félien); Claude Turcotte (Marie-Paule); Corine Turcotte; Madeleine Côté; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

dré, Michel; ses belles-filles: Brigitte Mathieu; Carole Duval; ses petits-enfants: Pierre-Luc, Eric; ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

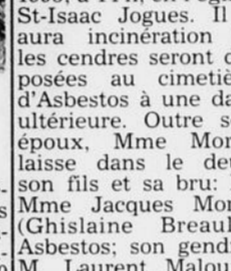


**THIBAULT  
Jean**  
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu, le 18 mars 1995, est décédé monsieur **Jean Thibault**, à l'âge de 37 ans, époux de Sylvie Arbour, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Monsieur Thibault, il n'y aura pas d'exposition. La crémation aura lieu à la:

**Coopérative  
Funéraire de l'Estrie  
530 Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Alain Leclerc, d. g.**

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h. Funérailles, le samedi 25 mars 1995, à 13 h 15, en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Noël laisse dans le deuil ses enfants: Francine, An-

dre, Michel; ses belles-filles: Brigitte Mathieu; Carole Duval; ses petits-enfants: Pierre-Luc, Eric; ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



**Manon CORNELLIER  
Ottawa (PC)**

## Le Bloc oblige la chambre à siéger tout le week-end

Le conflit du rail a obligé la Chambre des députés fédéraux à siéger tout le week-end. Les députés fédéraux devront siéger en fin de semaine pour accélérer l'adoption du projet de loi de retour au travail des employés du rail.

C'est la solution que le gouvernement a trouvée hier pour contrer l'opposition du Bloc à toute étude rapide du projet de loi.

La tactique du gouvernement n'a pas érodé la détermination du Bloc qui a refusé toute la journée de suspendre les règles normales de la Chambre.

Le Bloc n'en démont pas. Le gouvernement doit écartier l'arbitrage en faveur d'une médiation pour

que les bloquistes cessent leur barage.

À sa sortie des Communes, le chef bloquiste Lucien Bouchard a soutenu que son parti avait pris sa décision en fonction «de ce que nous pensons être un équilibre sain entre l'exercice du droit de grève et la limitation des impacts sur l'économie».

«Il va au moins y avoir un parti dans cette Chambre pour défendre les travailleurs, ce sera nous autres», a-t-il ajouté, malgré la dissidence exprimée mercredi soir par son député de Longueuil Nic Leblanc.

M. Bouchard a eu «une bonne discussion» avec M. Leblanc hier matin mais a refusé de le sanctionner. Il a soutenu que son député devrait simplement assumer «les conséquences politiques» de son geste.

Chez les libéraux, les choses allaient relativement bien hier. Le gouvernement a obtenu la coopération du Sénat qui a accepté de prendre de l'avance en convoquant les parties en comité plénier dès hier après-midi.

Cette séance a permis de constater la confiance des entreprises et l'inquiétude des syndicats face au processus de médiation-arbitrage proposé par le gouvernement et face à une clause du projet de loi qui exige des arbitres qu'ils tiennent compte, en prenant leurs décisions, de la viabilité des entreprises ferroviaires.

Devant le Sénat comme à l'extérieur, le président du CN, Paul Tellier, n'a pas caché sa satisfaction à l'égard du projet de loi.

**NOS SUGGESTIONS**

**19h: Radio-Canada HORIZONS LOINTAINS Américain.** 1992. Film de R. Howard avec Tom Cruise, Nicole Kidman et Thomas Gibson. En 1892, un jeune paysan irlandais accompagne une jeune aristocrate qui veut aller s'établir dans l'Ouest américain.

**22h30: Radio-Québec JANETTE...TOUT COURT**  
Les relations et les rivalités entre deux frères. Témoignages et analyses par des spécialistes.

**Oh00: TQS L'ANNÉE DE TOUS LES DANGERS**  
Film australien. 1982. En 1965, les expériences d'un jeune journaliste australien en Indonésie.

**La soirée au petit écran**  
Pour plus d'informations consultez notre télé-horaire de l'édition de samedi

V STATIONS	C	TP	TC	TCO	TM	EA	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	
02 TV5	2	2	22	15	4	15	Journal FR2	Thalassa		Les Enfants de la télé		Paris lumières	Journal / Revue	Visions	Cercle... (23:15)		
03 CBS 3	3	3	3	7	21	3	CBS News	Basketball NCAA / Matches préliminaires / se poursuit jusqu'à 00h30				Ad Lib / Nana Mouskouri	Le TVA / Sports / Loteries (23:54)				
04 CHLT TVA 7	4	4	4	4	7	4	Drôle de vidéo	Star Plus / Marjo	Cinéma / KUFFS (5) avec Christian Slater, Milla Jovovitch			Détecteurs...	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra		
05 CFKS TQS 30	5	5	5	6	5	5	Cinéma / DE QUOI J'ME MÊLE ENCORE (6) avec Kirstie Alley, John Travolta		New York police d'État			CBC Prime Time News	News	Cinéma			
06 CBC 6	6	6	6	3	3	6	The Monarchy	Royal Canadian...	Rita and Friends			Avec un grand A / Cain et Abel		Janette... tout court / Les Deux Frères			
08 Radio-Québec 24	8	8	8	11	8	8	J'aime la télé	Gratitfi	Droit de parole								
10 ABC 22	22	10	29	8	6	11	Star Trek: The Next Generation	Family Matters	Sister, Sister	Step by Step	On Our Own	20 / 20		News	Nightline (23:35)		
12 CFCF 12	12	12	12	12	-	12	E.T.	Tarzan	Unsolved Mysteries	Homicide: Life on the Street	Picket Fences			CTV News	Pulse		
13 CKSH 9	13	13	13	13	9	13	Cinéma / HORIZONS LOINTAINS (4) avec Tom Cruise, Nicole Kidman							Le Téléjournal	Le Point (22:25)	Sport / Météo	Cinéma
14 PBS 33	19	40	14	17	18	21	Nightly Business	VT this Week	Washington...	Wall Street Week	Firing Line Special					Cinéma / AGNES OF GOD (4)	
16 NBC 5	18	16	-	28	22	16	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Unsolved Mysteries	Dateline NBC			Homicide: Life on the Street	News	Tonight (23:35)		
19 RDI	-	27	21	2	24	-	Le Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages	Le Téléjournal	Scully RDI		Comm. nat. sur l'avenir du Québec	Canada aujourd'hui	Capital actions		
20 Musique Plus	30	31	33	25	20	19	Le Décompte MusiquePlus	Le Combat des clips		Les Aventures du Grand Talbot	Bouge de là			Musique Vidéo			
21 CFTM TVA 10	10	32	10	10	19	10	Drôle de vidéo	Star Plus / Marjo	Cinéma / KUFFS (5) avec Christian Slater, Milla Jovovitch			Ad Lib / Nana Mouskouri	Le TVA / Sports / Loteries (23:54)				
22 CBFT RC 2	21	22	2	29	11	2	Cinéma / HORIZONS LOINTAINS (4) avec Tom Cruise, Nicole Kidman					Le Téléjournal	Le Point (22:25)	Sport / Météo	Cinéma		
24 YTV	-	24	7	24	-	22	Spider Man	Reboot	It's Alive!	Hey Vern...	Must Be Mad!	Dog House	Catwalk		NBA: Inside Stuff		
25 RDS	33	25	25	25	25	25	Golf LPGA / Classique Dinah Shore					Monde du sport	Gala Méritas de la LHJMQ	Sports 30	Planche à neige		
26 Canal D	31	26	26	23	28	28	On a marché sur la Terre	20e siècle		Grands Crimes du XXe siècle	Maigret				Cinéma		
27 CBC NewsWorld	29	-	28	-	-	27	NewsWorld's Early Edition	Face Off	Business World	Petrie in Prime		The National	Sports / O.J.	The National	National Sports...		
28 TSN	35	28	24	18	-	-	TSN Inside Sports	Hockey Week	Alfred Dunhill Challenge Highlights	PDG Dinah Shore Golf Classic				Sportsdesk			
31 Movie Network	25	21	17	20	26	-	Where the River Flows North / TMM Prime Time 5 (20:55)			TMN News	The Ref (21:05)			Gunmen (22:45)			
32 Super Ecran	24	19	20	19	17	24	Coup de foudre (19:25)			Monolith			Les Veufs (22:40)				
34 FOX	28	34	39	-	-	-	Star Trek: The Next Generation	VR. 5		The "X" Files		Matlock			Ricki Lake		
35 CNN	-	35	16	-	-	-	Moneyline	Crossfire	PrimeNews	Larry King Live		World News		Sports Tonight	Moneyline		

V: Vidéotron C: Cogeco TP: Transvision Paré TC: Transvision Cookshire TCO: Transvision Coaticook TM: Transvision Mégantic EA: East Angus